

**Leistungserklärung / Declaration of performance / déclaration de performance:¹
Konformitätserklärung / Declaration of conformity / déclaration de conformité²**



14

Hersteller / manufacturer / fabricant ³	KESSEL AG Bahnhofstraße 31 D-85101 Lenting
Produktbezeichnung / product name / nom du produit ⁴	KESSEL Ecolift XL Rückstauhebeanlage / Lifting Station / Poste des relevage ⁵
Werkstoff / material / matériau ⁶ :	PE-LLD

Berücksichtigte Vorschriften / regulations considered / réglementations considérées⁷:

Maschinenrichtlinie / Machinery Directive / directive machines ⁸	2006/42/EG IEC 60204-1
Brandverhalten / Reaction to fire / réaction au feu ⁹	Klasse E/ class E/ classe E
Dichtheit / air tightness / étanchéité ¹⁰ :	
Wasserdichtheit / water tightness / étanchéité à l'eau ¹¹	Bestanden / passed / acquise ¹²
Geruchsdichtheit / odour tightness / étanchéité à l'odeur ¹³	Bestanden / passed / acquise ¹⁴

Technische Daten / technical data / donnees techniques¹⁵:

Nennleistung P2 / Nominal capacity P2 / Puissance nominale P2 ¹⁶	1,1 – 3,5 kW
Behältervolumen / Tank volume / Volume du réservoir ¹⁷ :	70 Liter
Nutzvolumen / Useful volume / Volume utile ¹⁸ :	22 Liter
Schalhöhe ein / Switching height on / Hauteur de commutation marche ¹⁹ :	EIN 1: 195 mm EIN 2: 235 mm
Schalhöhe aus / Switching height off / Hauteur de commutation arrêt ²⁰ :	AUS 1: 155 mm AUS 2: 170 mm
Maximale Förderhöhe / Maximum pumping height / Hauteur de refoulement ²¹ :	6,4 m – 17 m

Mechanische Festigkeit / mechanical strength / résistance mécanique²²:

Standfestigkeit / stability / stabilité ²³	Bestanden / passed / acquise ¹²
Druckfestigkeit / compressive strength / résistance à la compression ²⁴	bestanden/ passed/ acquise ¹²
Maximale Aufnahmeleistung P1 / maximum input power P1 / la puissance d'entrée maximale P1 ²⁵	1,4 – 4,2 kWh
Geräuschpegel / acoustic level / niveau acoustique ²⁶	< 70 dB(A)
Gefährliche Substanzen / hazardous substances / substances dangereuses ²⁷	NPD keine Leistung bestimmt/ no performance determined / pas de performance déterminée ²⁸
NPD keine Leistung bestimmt/ no performance determined / pas de performance déterminée ²⁹	NPD keine Leistung bestimmt/ no performance determined / pas de performance déterminée ³⁰
Nachhaltige Nutzung / sustainable use / utilisation durable ³¹	100 % recyclingfähig/ recyclable/ recyclable ³²

Lenting, 2020-04-14

E. Thiemt (Vorstand Technik KESSEL AG)
Managing Board
Conseil d'administration³³

R. Priller (Dokumentenverantwortlicher)
Responsible for Documentation
Responsable de la documentation ³⁴

-
- 1 Dichiarazione di prestazione / Prestatieverklaring / Deklaracja właściwości / Ydeevnedeklaration
 - 2 Dichiarazione di conformità / Conformiteitsverklaring / Deklaracja zgodności / Overensstemmelseserklæring
 - 3 Produttore / Producent / producent / Producent
 - 5 Nome del prodotto / Naam van het product / Nazwa produktu / Produkt navn
 - 6 Dispositivo anti-ristagno per le sostanze fecali / Terugstroombeveiligingsautomaat voor fecaliënhoudend water / Automatyczny zawór zwrotny / Automatisk returvandsventil
 - 7 Materiale / Materiaal / Tworzywo / Materiale
 - 7 Norme considerate / In acht genomen voorschriften / uwzględniane przepisy/ Anvendt bestemmelse
 - 8 Direttiva macchine / Machinerichtlijn / Dyrektywa maszynowa / Maskindirektiv
 - 9 Reazione al fuoco / Reactie op brand / Reakcja na ogień / Brandklasse
 - 10 Impermeabilità / Dichtheid / Szczelność / Tæthed
 - 11 Impermeabilità all'acqua / Waterdichtheid / Wodoszczelność / Vandtæthed
 - 12 Superata/ Geslaagd / przekazywane / Oversteget
 - 13 Impermeabilità agli odori / Geurdichtheid / Szczelność zapachu / Lugt tæthed
 - 14 Superata/ Geslaagd / przekazywane / Oversteget
 - 15 dati tecnici / technische gegevens / dane techniczne / teknisk data
 - 16 Potenza nominale / Nominaal vermogen / Moc znamionowa / nominel effekt
 - 17 Volume del contenitore / Tankvolume / Pojemność zbiornika / beholdervolumen
 - 18 Volume utile / Gebruiksvolume / Pojemność użytkowa / nyttevolumen
 - 19 Altezza di commutazione acceso / Schakelhoogte aan / Wysokość przełączania wł. / koblingshøjde ON
 - 20 Altezza di commutazione spento / Schakelhoogte uit / Wysokość przełączania wył. / koblingshøjde OFF
 - 21 massima potenza in ingresso/ maximaal ingangsvermogen/ Maksymalna moc wejściowa/ maksimal effekt
 - 22 Resistenza meccanica / Mechanische sterkte / Wytrzymałość mechaniczna / mekanisk modstand
 - 23 Stabilità / Stabilliteit / Stabilność / Fasthed
 - 24 Resistenza alla compressione / Druksterkte / Wytrzymałość na ściskanie / Trykstyrke
 - 25 Consumo di energia / Energieverbruik / Zużycie energii / Energiforbrug
 - 26 Livello del rumore / Geluidsniveau / Poziom hałasu / Støjniveau
 - 27 Sostanze pericolose / Gevaarlijke substanties / Substancje niebezpieczne / Farlige stoffer
 - 28 Prestazione non determinata / GPB (Geen prestatie bepaald) / nie określono wydajności/ Ingen ydeevne fastlagt
 - 29 Prestazione non determinata / GPB (Geen prestatie bepaald) / nie określono wydajności/ Ingen ydeevne fastlagt
 - 30 Prestazione non determinata / GPB (Geen prestatie bepaald) / nie określono wydajności/ Ingen ydeevne fastlagt
 - 31 Uso sostenibile / Duurzaam gebruik / długotrwałe użytkowanie / Bæredygtig udnyttelse
 - 32 riciclabile/ recycleerbaar / zdolny do recyklingu / Genanvendeligt
 - 33 Consiglio di Amministrazione / Directie / Zarząd Technologii / Bestyrelse
 - 34 Responsabile della documentazione / Verantwoordelijk voor documenten / odpowiedzialny za dokumenty / Dokumentansvarlig